



United Food and Commercial Workers Local 951
3270 Evergreen Drive NE
Grand Rapids, MI 49525

John Cakmakci
President

Dave Way
Secretary/Treasurer

Karin Hopman
Recorder

1.800.999.0951
www.ufcw951.org
www.facebook.com/UFCW951

Non Profit Org
US Postage
PAID
Grand Rapids, MI
Permit #580

STEWARDSHIP UPDATE

Vol. 10 Issue 4

Oct./Nov. 2016

De parte del Presidente: El trabajo de los delegados continúa con la implementación del contrato

Me gustaría agradecer a todos (as) los (as) delegados que trabajan en Meijer y que asistieron en lograr ¡el mejor contrato con Meijer en 30 años! Si usted ayudó durante la negociación, contribuyó con la



John Cakmakci
Presidente

votación, ayudó a educar miembros acerca del nuevo contrato o transportó a los miembros hacia los puestos de votación, usted tuvo un papel vital en el proceso. No hubiéramos podido haber logrado las ganancias en el contrato o la participación record de los votantes si su ayuda.

Mientras saboreamos el éxito de estas negociaciones y ratificación, nuestro trabajo aún no ha terminado. Ahora debemos implementar con éxito el nuevo contrato. Como Unión debemos monitorear la manera en que la compañía está implementando el contrato nuevo para asegurarnos de que la intención de lo que acordamos en la mesa de negociaciones no sea cambiada debido a una implementación indebida del acuerdo.

Los delegados juegan un rol importante en esta obra al trabajar activamente con su Representante de la Unión para asegurarse de que los términos del nuevo contrato con Meijer están siendo implementados correctamente y que los miembros estén conscientes de que la unión sigue luchando por ellos. Este proceso consiste en educar a los miembros, retar a los administradores y mantener una comunicación sólida entre los delegados y la Unión.

Actualmente, varios administradores están diciéndole incorrectamente a los trabajadores de tiempo parcial que ellos no tienen el derecho a trabajar 30 horas a la semana, debido a la cláusula del contrato que establecía el mínimo de 12 horas por semana fue removida del contrato. Este es exactamente el caso contrario por lo que se removió el lenguaje. El cambio fue designado para ayudar a las personas con más antigüedad, de tiempo parcial, para que recibieran más horas y no menos.

Los empleados de tiempo parcial tienen el derecho de usar su antigüedad para reclamar hasta 30 horas a la semana en su departamento y otros departamentos, y de anotarse para recibir horas extras en la hoja de registro (que debe de estar disponible a ellos) para obtener horas adicionales. Los empleados de tiempo parcial también tienen el derecho de reclamar horas los días que no les son asignado. Este derecho no es limitado por solicitar un día libre, tal y como algunos administradores lo han establecido.

Es crítico que los delegados trabajen con los empleados de tiempo parcial y les ayuden a obtener las horas que su antigüedad les ofrece. Algunos miembros pueden necesitar ser educados en como identificar cuales horarios solicitar. Los delegados deben poner quejas para aquellos miembros que reclamaron horas adicionales y que fueron negadas incorrectamente. La resolución de esas quejas es altamente apreciada por aquellos miembros que disfrutaron por ser pagados por no trabajar, situación que logra que la compañía atienda rápidamente. Tras pagarle a varios empleados por estar en casa, yo espero que dejen de violar los derechos de los

miembros y que les den horarios acordes con el contrato.

UFCW 951 y Meijer también están en desacuerdo sobre el lenguaje que habla sobre carga/descarga que impacta a los conductores de camiones. La unión mantiene que los conductores deben ser compensados en cualquier momento que ellos lleven a cabo esta función de trabajo, no solo cuando es designado al momento del envío, que es la posición de la compañía. Mientras que trabajamos en resolver este asunto, todos los conductores que sientan que no han sido compensados por cargar/descargar deben presentar una queja.

Las disputas por la implementación pueden ser resueltas de manera satisfactoria. Un ejemplo es el de que los miembros que fueron programados para recibir un incremento doble de su tasa en Agosto debido a su incremento acordado por las 700 horas, justo antes de que se diera el aumento por el contrato el 21 de Agosto. Estos miembros únicamente recibieron el incremento del 21 de Agosto.

Tras mucha discusión, finalmente logramos que a los miembros se les pagara su tasa de salario correcta, sin tener que reprogramar sus 700 horas inapropiadamente y con obligación de pagarles lo adeudado.

UFCW 951 está comprometido a implementar correctamente el nuevo contacto, asegurando que los miembros reciban todos los beneficios del acuerdo. Con la asistencia de los delegados y con una membresía educada, podemos asegurar de que los miembros reciban todas las ganancias que fueron luchadas durante las negociaciones de este contrato.

¡Ayúdenos a pasar la voz!

Membership Matters
Give-a-Way!



A través del Programa de Premios de La Membresía Vale de UFCW 951, todos los miembros de UFCW 951 son elegibles para ganar los más de 40 premios ¡solo por ser miembros! Los miembros pueden escoger cuales premios les gustaría ganar, y pueden ganar varias veces durante el 2017. Los premios incluyen destinos vacacionales para los fines de semana, paquetes de vacaciones, tarjetas de regalos, tiquetes para eventos, compras, electrodomésticos pequeños y chaquetas de la unión.

Para inscribirse, los miembros deben completar el formulario en la página 7 en el volumen del mes de septiembre de *The Voice of 951* o completar el formulario en línea a través de www.ufcw951.org/members/MembershipMattersGiveaway. Las aplicaciones también están disponibles mediante su representante de la Unión.

Anime a los miembros a seguirnos en nuestra página de Facebook para mantenerse informados de los premios mensuales del Programa de Premios durante el año.

Delegado en la mira: Delegados que resplandecieron durante la ratificación del contrato

En Agosto, tres contratos nuevos para Meijer fueron ratificados y los delegados de UFCW 951 llevaron a cabo un papel esencial en cada paso del proceso. Algunos trabajaron largas horas en la mesa de negociación para obtener beneficios para sus compañeros, mientras que otros se dedicaron a hacer posible que un alto número de votantes participara al educar a los miembros acerca de los cambios en el contrato.

"Los delegados son la columna de la unión y su trabajo por obtener los votos fueron extraordinarios," dijo John Cakmakci, Presidente de UFCW 951. Debido al número de centros de votación, los representantes de la unión dependieron de los delegados para lograr obtener la meta del número de votantes. Muchos delegados superaron las expectativas y sobrepasaron la meta de votantes en sus urnas."

El éxito en la votación del contrato dependió de esos delegados que no estuvieron presentes en los comités de negociación, pero que apoyaron con recomendar un "sí" en la votación.

Elisa Hatter, de Meijer #194 en Charlotte, pasó días educando a los miembros y alentándolos a votar.

"Era importante que la gente tuviera acceso si quieren que sus voces se oigan," dijo Hatter. "Yo quería asegurarme de que tuvieran la oportunidad de votar, por lo que pusimos una hoja de inscripción en los boletines, para aquellos que estuvieran interesados en ir a votar y que necesitaran transporte."

Felecia Forrestall, de Meijer #32 en Cantón, repitió el enfoque de Hatter en hacer posible que los miembros pudieran emitir su voto.

"Para mi es importante educar a los miembros," dijo Forrestall. "Ese fue mi enfoque. Mi trabajo era educar a los miembros para que pudieran tomar sus propias decisiones en las urnas. Contacté al menos 50 personas el día antes y les recordé que fueran a votar."

Callie Lewis y Dajuan Flowers, de Meijer #188 en Livonia, trabajaron en equipo para educar a los miembros y transportar a varios grupos hacia y desde los centros de votación.

"Callie y yo dividimos la tienda y nos reunimos en la mitad," dijo Flowers. "Nosotros nos pusimos como objetivo lograr que por lo menos dos miembros de cada departamento fuera a votar."

"Los beneficios médicos, los aumentos

salariales – Yo use varias estrategias para convencer a la gente para ir a votar," dijo Lewis.

Sheila LeBlanc y Susan Alessio, de Meijer #46 en Brighton, también unieron en sus esfuerzos.

"Dos días antes de la votación, me quede una hora después de la finalización de mi turno para hablar con los miembros," dijo LeBlanc. "Para los que no querían votar, les di los ejemplos de mis familiares o conocidos que trabajan en empresas con derecho al trabajo y la realidad de lo que es trabajar en un ambiente sin unión. Sólo hubo una persona que no pude convencer para ir a votar."

Mientras que todos los contratos pasaron, el trabajo apenas empieza para los delegados de Meijer.

"Estos y muchos otros delegados probaron su capacidad y dedicación durante la votación por el contrato de Meijer," dijo Cakmakci. "Ahora es el momento de usar sus habilidades en reuniones de orientación para firmar miembros nuevos, educarlos sobre su contrato y ayudar a implementar el nuevo lenguaje del contrato."

Consejos para responder a las preguntas de los miembros sobre el derecho al trabajo

La mayoría de los miembros de UFCW 951 actualmente trabajan bajo condiciones de "derecho al trabajo," lo que significa que los empleados pueden optar por no afiliarse a la unión o pagar su cuota justa por los beneficios que la Unión ha negociado para ellos.

Como delegado es su responsabilidad de cooperar para asegurar que los nuevos empleados se unan la Unión y que los miembros actuales permanezcan en la Unión. Es crítico para mantener la fuerza de UFCW 951 que todos, o casi todos los empleados en su lugar de trabajo colaboren con las cuotas de membresía.

Es probable que se le solicite ayuda para firmar aplicaciones de la unión o puede ser contactado por los miembros actuales que buscan "salirse" de la unión. La siguiente información le ayudará a manejar estas situaciones exitosamente.

P: ¿Tengo que unirme al sindicato?

R: En unidades cubiertas por el derecho al trabajo, los miembros no tienen que unirse a la unión. Si un empleado nuevo hace esta pregunta, pregúntele por qué no quiere unirse a la Unión.

Explíqueles que casi todos sus compañeros (as) de trabajo son miembros de la Unión y enfatice en lo que ha ganado su lugar de trabajo al estar organizado por un contrato con la unión.

Muchos empleados nuevos e incluso algunos miembros actuales, no se dan cuenta que desde sus descansos hasta sus beneficios de salud han sido negociados por la unión. Esta es también una gran oportunidad de compartir cómo el sindicato le ha ayudado a usted y a otros miembros, con el programa de descuentos y eventos exclusivo para miembros

de UFCW 951.

P: Si no me inscribo, ¿Recibo los mismos beneficios sin tener que pagar cuotas de la unión?

R: Algunos administradores les han dicho a sus empleados que recibirán los mismos beneficios que los miembros de la unión, pero de forma gratuita, si deciden no unirse a la Unión.

Esto no es verdad. Aunque estarán cubiertos por el contrato, no son elegibles para votar en su contrato, lo que significa que pierden el derecho de voto sobre sus propios salarios, prestaciones y condiciones de trabajo en el futuro. No podrán asistir a reuniones de la unión o beneficiarse de recaudaciones de fondos de la Fundación y las becas. Tampoco serían elegibles para aprovechar programas de descuento de la unión, ni tampoco se les permitirá asistir a los eventos de UFCW 951.

Los beneficios de su contrato con la unión no son gratis, y cuando alguien decide no ser un miembro activo en las cuotas, se convierte en un oportunista que recibe beneficios a costa de otros, poniendo la obligación en sus compañeros de trabajo para cubrir su parte justa de los beneficios de un contrato con la unión. Si este grupo de empleados oportunista crece en número, la unión no podrá operar, y todos los trabajadores perderán los beneficios y las protecciones de su Contrato con la Unión.

P: Simplemente no puedo pagar las cuotas de la unión; ¿vale la pena unirse?

R: El valor de la unión para el miembro vale mucho más que lo que cuestan

las cuotas.

Generalmente, la cuota tiene un costo menor al valor de una hora de pago a la semana. Si un miembro toma cuatro descansos pagados en una semana, entonces su contrato con la unión le habrá devuelto el costo de sus cuotas con solo este beneficio.

Además, su contrato sindical le pone dinero en su bolsillo y le trae da la tranquilidad de varias maneras, por ejemplo, con los aumentos salariales garantizados, tiempo de pago sin trabajar, beneficios de jubilación, seguridad en el empleo y representación en el proceso de quejas.

Al ser miembro de UFCW 951, usted tiene acceso a muchos beneficios de ahorro de dinero como eventos de bajo costo, descuentos en entretenimiento y servicios, la oportunidad de aplicar para becas y reembolsos, y elegibilidad para recaudadores de fondos de la Fundación UFCW 951.

Con todo esto, ¿considera que los empleados deberían darse el lujo de no unirse a la Unión?

P: ¿Cómo me salgo del sindicato?

R: Si un miembro le pregunta esto, pregúntele por qué se quiere salir de la unión y use esta oportunidad para educarle sobre los beneficios de pertenecer a UFCW 951 como miembro de la Unión.

Si todavía insisten en que usted les diga cómo optar por salirse, infórmeles que su trabajo es representar a sus compañeros de trabajo que quieren pertenecer a una Unión más fuerte y no más débil. Sugíérales llamar a la oficina de la Unión y avísele a su Representante de inmediato de la intención de este miembro por convertirse en un oportunista.



"Los miembros necesitan ser activos. El votar le dice a Meijer que los miembros estamos mirando el contrato y estamos unidos para decir algo acerca de ello. Si eres un delegado, es tu lugar para ser un ejemplo."

-Sheila LeBlanc, Meijer #46

"Hablé con los miembros sobre el Contrato por dos semanas. Quería que todos supieran por lo que estaban votando — necesitábamos un mejor contrato."

-Dajuan Flowers, Meijer #188



"Nuestra tienda cuenta con un equipo de delegados encargados de las orientaciones de nuevos miembros. Recuerda las caras que ves en esas orientaciones. Cuando los veas más adelante, chequea con ellos, aunque sea solo para saludarlos."

-Eleanor Holland, Meijer #203



"Es importante para mí educar a los miembros. . . Mi trabajo era educar a los miembros para que pudieran tomar sus propias decisiones en las urnas."

-Felecia Forrestall, Meijer #32



"Para ser un delegado eficaz, usted necesita ser visible para que los miembros no sientan timidez al acercarse a usted. Si eres accesible, les das una oportunidad que quizás tengan por iniciativa propia."

-Elisa Hatter, Meijer #194



"Muchos de los valores principales [de la empresa] ya no están ahí. Ellos no pueden apoyarnos. Necesitamos apoyarnos el uno al otro. Trabajando juntos como una unión hace las cosas más fáciles."

-Callie Lewis, Meijer #188



¡Pase la palabra! Delegado(a), comparta su historia de UFCW 951 en nuestra página de Facebook

La página de Facebook de UFCW 951 es una de las mejores maneras de mantenerse al día con las últimas noticias de UFCW 951, encontrar información sobre próximos eventos y conectarse con otros miembros de UFCW 951. Si aún no lo has hecho, por favor toma un momento para darle "Me Gusta" en www.facebook.com/UFCW951. Luego comparta lo que su Unión significa para usted escribiendo un comentario de calificación en nuestra página. Utiliza tu voz y deja que otros miembros sepan cómo el ser miembro de UFCW 951 ha tenido un impacto en tu vida y en la de tus compañeros.

